

РУССКИЙ

БЛЕНДЕР

ОПИСАНИЕ

- 1 – Корпус блендера
- 2 – Кнопка включения
- 3 – Кнопка режима Turbo
- 4 – Съёмная насадка-блендер

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием блендера внимательно прочитайте инструкцию.
- Перед первым включением проверьте, соответствует ли рабочее напряжение устройства напряжению в электросети.
- Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед чистой, или если вы его не используете.
- Не тяните за сетевой шнур, не перекручивайте и не наматывайте его на корпус устройства.
- Не беритесь за сетевую вилку мокрыми руками.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания не погружайте корпус устройства в воду или другие жидкости. Если прибор упал в воду:
 - не касайтесь воды;
 - немедленно отсоедините его от сети, только после этого можно достать прибор из воды;
 - обратитесь в авторизованный сервисный центр для его осмотра или ремонта.
- Не помещайте насадку блендера в посудомоечную машину.
- Не разрешайте детям использовать устройство в качестве игрушки.
- Будьте особенно внимательными, если поблизости от работающего прибора находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Не оставляйте устройство включенным без присмотра.
- Не касайтесь вращающихся частей устройства.
- Не допускайте попадания волос или краев одежды в зону вращения ножей.
- Используйте только те насадки, которые входят в комплект поставки.
- Не используйте прибор с поврежденным сетевым шнуром или вилкой.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Следите, чтобы сетевой шнур не касался острых предметов и горячих поверхностей.
- Не используйте прибор вблизи горячих поверхностей (газовая или электрическая плита, духовой шкаф).
- Прежде чем снять насадку, дождитесь полной остановки вращения электромотора.
- Не переполняйте емкость для смешивания. Режущие лезвия очень острые и представляют опасность. Обращайтесь с ними крайне осторожно!
- Продукты помещаются в емкость до включения прибора.
- Блендер позволяет работать быстро и эффективно, но при этом **продолжительность непрерывной работы не должна превышать 30 секунд**. Перед дальнейшим продолжением работы блендера необходимо сделать перерыв, необходимый для остывания электромотора (не менее 3-4 минут).
- Прибор предназначен только для домашнего использования.

- Для включения блендера нажмите и удерживайте кнопку (2). Используйте данный режим работы для смешивания жидких продуктов.
- При нажатии кнопки (3) блендер будет работать на максимальных оборотах. Используйте данный режим работы для совместной обработки жидких и твердых продуктов.
- После завершения использования устройства выньте сетевую вилку из розетки, снимите насадку (4), повернув ее против часовой стрелки.
- Запрещается снимать насадку (4) во время работы блендера.
- Чтобы не повредить лезвия, не обрабатывайте слишком твердые продукты, такие как лед, замороженные продукты, крупы, рис, приправы и кофе.

- Запрещается погружать корпус устройства, вилку и сетевой провод в воду или другие жидкости.**
- Не помещайте насадку блендера в посудомоечную машину.**

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БЛЕНДЕРА
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: перед сборкой убедитесь, что вилка сетевого шнура не вставлена в розетку.

- Вставьте насадку (4) в корпус устройства (1) и поверните ее до упора против часовой стрелки.
- Вставьте сетевую вилку в розетку. Блендер готов к использованию.
- Погрузите насадку блендера (4) в посуду с продуктами, которые вы хотите измельчить/перемешать.

Примечание: Продукты помещаются в емкость до включения прибора. Не переполняйте емкость для смешивания.

- Для включения блендера нажмите и удерживайте кнопку (2). Используйте данный режим работы для смешивания жидких продуктов.
- При нажатии кнопки (3) блендер будет работать на максимальных оборотах. Используйте данный режим работы для совместной обработки жидких и твердых продуктов.
- После завершения использования устройства выньте сетевую вилку из розетки, снимите насадку (4), повернув ее против часовой стрелки.
- Запрещается снимать насадку (4) во время работы блендера.
- Чтобы не повредить лезвия, не обрабатывайте слишком твердые продукты, такие как лед, замороженные продукты, крупы, рис, приправы и кофе.

ЧИСТКА
ВНИМАНИЕ! Режущие лезвия очень острые и представляют опасность. Обращайтесь с ними крайне осторожно!

- Перед чистойю устройства отключите его от электрической сети.
- Отсоедините насадку (4).
- Промойте насадку (4) в теплой мыльной воде, ополосните и тщательно просушите их. Запрещается промывать насадку (4) вместе с корпусом блендера (1), сначала снимите ее с блендера и только затем мойте.
- Корпус блендера протирайте влажной тканью.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОГРУЖАТЬ КОРПУС ПРИБОРА В ЛЮБЫЕ ЖИДКОСТИ, А ТАКЖЕ МЫТЬ ВОДОЙ ИЛИ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ. НЕ ПОМЕЩАЙТЕ НАСАДКУ БЛЕНДЕРА В ПОСУДОМОЕЧНУЮ МАШИНУ.

Технические характеристики
Напряжение питания: 220-240 В ~ 50 Гц
Потребляемая мощность: 250 Вт

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы прибора - 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД
РЕСПУБЛИКА КИПР,
Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгоми, а/я 2413, Никосия.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Перед использованием устройства промойте насадку (4) теплой водой с нейтральным моющим средством и тщательно просушите. Корпус снаружи протрите мягкой слегка влажной тканью.

ENGLISH

BLENDER

DESCRIPTION

- 1 – Housing
- 2 – On/Off button
- 3 – Turbo mode button
- 4 – Removable blender attachment

SAFETY MEASURES

- Read these instructions carefully before using the blender.
- Before using the appliance for the first time make sure that electricity supply corresponds to the voltage of current specified on the housing.
- Do not use the unit outdoors.
- Always disconnect the unit before cleaning or if you do not use it.
- Do not pull the power cord, do not twist it and do not wind it over the body of the unit.
- Do not touch the plug with wet hands.
- In order to avoid risk of electric shock or fire do not immerse the unit into water or other liquids. If the unit fell into water:
 - do not touch water;
 - disconnect the unit immediately, only after if you can take the unit out of water;
 - apply to the authorized service center for repair.
- Do not put the attachment in a dish wash machine.
- Do not allow children to use the unit as a toy.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Never leave the appliance unattended when in use.
- Do not leave the operating unit unattended.
- Do not touch rotating parts of the unit.
- Provide that hairs or clothes' edges do not get into the rotating zone.
- Use only the attachments supplied.
- Do not use the unit if the power plug or the power cord is damaged.
- Do not repair the unit yourself. If there are some damages in the unit apply to the authorized service center.
- Do not let cord hang over sharp edges of a table, counter, or touch hot surface.
- Do not operate or place any part of this appliance on or near any hot surface (such as a gas or electric burner, or in a heated oven).
- Before removing of the attachment, wait until the motor stops completely.
- Do not overfill the bowl for mixing with products. The blades are very sharp and dangerous. Be careful while handling them!
- In case of the blades jamming. Unplug the unit and carefully remove the products, which caused the jamming.
- Put the products into the bowl for mixing before switching on of the unit.
- The blender is intended for mixing food products only.
- The blender allows effective and quick operation, but its **continuous work should not exceed 30 seconds**. Before further operation it is necessary to pause for the motor to cool down (not less than 3-4 minutes).
- The blender is intended for household use only.

BEFORE OPERATION

- Before using the unit, wash the attachment (4) with warm water and neutral detergent and dry them thoroughly. Wipe the body outside with a soft slightly wet cloth.
- Do not immerse the motor unit, the power plug and the power cord into water or other liquids.**
- Do not put the attachment in a dish wash machine.**

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БЛЕНДЕРА
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: перед сборкой убедитесь, что вилка сетевого шнура не вставлена в розетку.

- Вставьте насадку (4) в корпус устройства (1) и поверните ее до упора против часовой стрелки.
- Вставьте сетевую вилку в розетку. Блендер готов к использованию.
- Погрузите насадку блендера (4) в посуду с продуктами, которые вы хотите измельчить/перемешать.

Примечание: Продукты помещаются в емкость до включения прибора. Не переполняйте емкость для смешивания.

- Для включения блендера нажмите и удерживайте кнопку (2). Используйте данный режим работы для смешивания жидких продуктов.
- При нажатии кнопки (3) блендер будет работать на максимальных оборотах. Используйте данный режим работы для совместной обработки жидких и твердых продуктов.
- После завершения использования устройства выньте сетевую вилку из розетки, снимите насадку (4), повернув ее против часовой стрелки.
- Запрещается снимать насадку (4) во время работы блендера.
- Чтобы не повредить лезвия, не обрабатывайте слишком твердые продукты, такие как лед, замороженные продукты, крупы, рис, приправы и кофе.

OPERATING THE BLENDER

WARNING: before assembling make sure that the unit is not plugged in.

DEUTSCH

STABMIXER

BESCHREIBUNG

- 1 – Stabmiskörper
- 2 – Schalttaste
- 3 – Turbo-Taste
- 4 – Abnehmbarer Stabmixeraufsatz

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Vor dem Gebrauch des Stabmixers lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch.**
- Vor dem ersten Anschalten überprüfen Sie, ob die Betriebsspannung des Gerätes mit der Betriebsspannung im elektrischen Netz übereinstimmt.
- Es wird nicht gestattet, dieses Gerät außerhalb der Räumlichkeiten zu betreiben.
- Schalten Sie dieses Gerät immer vom elektrischen Netz aus, wenn Sie es reinigen möchten oder nicht benutzen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, drehen Sie es nicht um und wickeln Sie es nicht um das Gerätegehäuse.
- Greifen Sie mit nassen Händen den Stecker nicht.
- Um den Stromschlag oder Brandentstehung zu vermeiden, tauchen Sie den Körper des Geräts nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Falls das Gerät ins Wasser gefallen ist: berühren Sie das Wasser nicht;
- schalten Sie das Gerät unverzüglich aus dem elektrischen Netz ab, erst danach kann man es aus dem Wasser holen;
- wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum, um das Gerät prüfen oder reparieren zu lassen.
- Reinigen Sie den Stabmixeraufsatzer nicht im Geschirrspüler.
- Lassen Sie Kinder mit dem Gerät nicht spielen.
- Seien Sie besonders aufmerksam, falls sich in der Nähe des laufenden Gerätes Kinder oder behinderte Personen aufhalten.
- Lassen Sie das angeschaltete Gerät nicht ohne Aufsicht.
- Berühren Sie keine rotierenden Teile des Geräts.
- Achten Sie darauf, dass keine Haare oder Kleidungsteile in die Nähe der rotierenden Messer geraten.
- Benutzen Sie nur die Aufsatzser, die mit dem Gerät mitgeliefert werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Stecker Schaden aufweisen.
- Versuchen Sie nicht das Gerät selbstständig zu reparieren. Falls Störungen auftreten, wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel keine scharfen Gegenstände oder heißen Oberflächen berührt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Oberflächen (wie Gas- oder Elektroherd, Ofen).
- Bevor Sie den Aufsatzser abnehmen, warten Sie ab, bis der Elektromotor endgültig still steht.
- Lassen Sie den Verrührbehälter nicht überlaufen. Die Schneideflächen sind sehr scharf und stellen eine Gefahr dar. Gehen Sie damit sehr vorsichtig um!
- Falls die Messer sich festfressen, trennen Sie das Gerät vom Netz und entfernen Sie sorgfältig die Lebensmittel, die zum Festfressen-Grund geworden sind.
- Alle Lebensmittel sollen in den Behälter vor dem Anschalten gegeben werden.
- Der Stabmixer ermöglicht schnelle und effiziente Arbeit, aber die **ununterbrochene Betriebsdauer soll dabei 30 Sekunden nicht überschreiten**. Vor dem weiteren Betrieb des Stabmixers soll eine Pause angelegt werden, die zum Abkühlen des elektrischen Motors notwendig ist (nicht weniger als 3 Minuten).
- Das Gerät ist ausschließlich zum Hausgebrauch gedacht.

CEANING
ATTENTION! The blades are very sharp and dangerous. Handle them carefully!

- Unplug the unit before cleaning.
- Remove the attachment (4).
- Wash the attachment (4) in warm soapy water, rinse and dry thoroughly.
- Do not wash the attachment (4) if it is on the motor unit (1), always remove the attachment (4) and then wash.
- Wipe the motor unit with a damp cloth.

DO NOT IMMERSE THE MOTOR UNIT AND THE SUPPORT INTO WATER OR OTHER LIQUIDS; DO NOT WASH THE UNIT IN A DISH WASH MACHINE. DO NOT USE A DISH WASH MACHINE TO CLEAN THE ATTACHMENT.

Specifications
Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz
Power consumption: 250W

The manufacturer shall reserve the right to change the specification of the appliances without preliminary notice.

Service life of appliance - 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

CE
This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

dere Flüssigkeiten zu versenken. Reinigen Sie den Stabmixeraufsatz er im Geschirrspüler nicht.

ANWENDUNG DES MIXERS
WARNUNG: Vor der Montage vergewissern Sie sich, dass der Netzkabelstecker nicht an die Steckdose angeschlossen ist

- Positionieren Sie den Aufsatz (4) im Körper (1), und drehen Sie ihn bis zum Anschlag in der Gegenuhrzeigersinnrichtung um.*
- Setzen Sie den Netzstecker in die Steckdose ein. Der Stabmixer ist betriebsbereit.*
- Tauchen Sie den Stabmixeraufsatz (4) in den Behälter mit den Lebensmitteln ein, die Sie zerkleinern oder verrühren möchten.*

Anmerkung: Die Lebensmittel werden in den Behälter vor dem Anschalten des Geräts gegeben. Überfüllen Sie den Verrührbehälter nicht.

- Um den Stabmixer anzuschalten, drücken und halten Sie die Taste (2). Verwenden Sie diese Betriebsart zum Anrühren der flüssigen Lebensmittel.*
- Wenn die Taste (3) gedrückt wird, wird der Stabmixer mit der Höchstdrehzahl arbeiten. Verwenden Sie diese Betriebsart für gemeinsame Bearbeitung von flüssigen und harten Lebensmitteln.*
- Nachdem Sie mit der Geräteranwendung fertig sind, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus, nehmen Sie den Aufsatz (4) ab, indem Sie ihn gegen die Uhrzeigerichtung drehen*
- Es wird nicht gestattet, den Aufsatz (4) während des Stabmixerbetriebs abzunehmen.*
- Um die Klengen nicht zu beschädigen, arbeiten Sie nicht mit den zu harten Produkten wie Eis, eingefrorenen Lebensmittel, Schälmutheprodukte, Reis, Gewürze und Kaffee.*

- REINIGUNG**
ACHTUNG! Die Schneideflächen sind sehr scharf und stellen eine Gefahr dar. Gehen Sie damit sehr vorsichtig um!
- Vor der Reinigung des Geräts schalten Sie es aus dem elektrischen Netz ab.*
 - Trennen Sie den Aufsatz (4) ab.*
 - Waschen Sie den Aufsatz (4) in warmem Seifenwasser aus, spülen Sie ihn aus und trocknen Sie alles sorgfältig ab. Es wird nicht gestattet, den Aufsatz (4) zusammen mit dem Stabmiskörper (1) abzuspülen, zuerst trennen Sie ihn vom Stabmixer und erst danach waschen Sie ihn.*
 - Wischen Sie den Stabmixerkörper mit einem weichen Tuch ab.*

ES WIRD NICHT GESTATTET, DEN STABMIXERKÖRPER IN JENE FLÜSSIGKEITEN ZU VERSENKEN, SONNIE MIT DEM WASSER ODER IM GESCHIRRRSPÜLER.

Technische Eigenschaften
Spannung der Stromversorgung: 220-240 V ~ 50 Hz
gespeiste Leistung: 250 W

Der Produzent behält sich das Recht vor die Daten der Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.

Betriebslebensdauer des Geräts – 3 Jahre

Gewährleistung
Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

BE TRIEBSVORBEREITUNGEN

- Vor dem Verbrauch des Gerätes spülen Sie den Aufsatz (4) mit dem Warmwasser mit einem neutralen Waschmittel und lassen Sie es trocknen. Wischen Sie den Körper von der Außenseite mit einem feuchten Tuch aus.
- Es wird nicht gestattet, den Körper des Gerätes, den Stecker und das Netzkabel ins Wasser und an**

ҚАЗАҚ

БЛЕНДЕР

СИПАТТАМАСЫ

- 1 – Блендер корпусы
- 2 – Іске қосу батырмасы
- 3 – Turbo режимнің батырмасы
- 4 – Алыңбалы қондырма-блендер

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Қондырманы пайдалану алдында нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз.
- Алғашқы іске қосу алдында, құрылғының көрнеуі электр желісіндегі көрнеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны үйден тыс жерде пайдалануға тыйым салынады.
- Тазалаудың алдында, немесе егер сіз оны пайдаланбасаңыз ерқашан құрылғыны электр жүйесінен ажыратыңыз.
- Желілік баудан тартпаны оны бұрамаңыз құрылғы корпусына орамаңыз.
- Желілік айыртпетікті сулы қолмен ұстамаңыз.
- Электр тогымен зақымдануға және өртенуге жол бермеу үшін құрылғы корпусын суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Егер аспап суға түсіп кетсе:
 - суға қол тигізбеңіз;
 - оны желіден тез арада ажыратыңыз, тек содан кейін ғана аспапты судан алуға болады;
 - оны тексеру және жөндеу үшін туындыгерлес қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Блендер қондырмасын ыдыс жуатын машинаға салмаңыз.
- Балапаларға құрылғыны ойыншық ретінде пайдалануға рұқсат етпеңіз.
- Егер жұмыс істеп тұрған аспаптың қасында балапар немесе мүмкіндіктері шектеулі тұлғалар болса, аса назар болыңыз.
- Аспапты бүлінген желілік баумен немесе айыртетікпен пайдаланбаңыз.
- Құрылғының айналп тұрған бөлшектеріне қол тигізбеңіз.
- Шаптың немесе кімнің шеттерінің пышақтардың айналу аймағына тиінең жол бермеңіз.
- Жеткізілім жинағына кіретін қондырмаларды ғана пайдаланыңыз.
- Аспапты бүлінген желілік баумен немесе айыртетікпен пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны өз бетіңізбен жөндеуге тырыспаңыз. Ақаулықтар пайда болғанда туындыгерлес қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Желілік бау ыстық беттерге және үшкір заттарға тимеуін бақылаңыз.
- Аспапты ыстық беттердің (газ немесе электр плитасы, тандыр шкаф) қасында пайдаланбаңыз.
- Қондырманы шешу алдында, электр моторы айналғының толық тоқтауын күтіңіз.
- Араластыруға арналған ыдысты асыра толтырмаңыз. Турайтын жүздер өте өткір және қауып төндіреді! Олармен аса абай болыңыз!
- Пышақтар айналмай қалған жағдайда, құрылғыны желіден ажыратыңыз және айналмай қалудың себебі болған азық-түлікті байыппен алып тастаңыз.
- Азық-түлікті ыдысқа аспапты қосқанға дейін салады.
- Блендер тез және нәтижелі жұмыс істеуге мүмкіндік береді, бірақ сонымен қатар үздіксіз жұмыс істеудің ұзартқылығы 30 секундтан аспау керек. Блендердің жұмысын кейін жалғастыру алдында, электр моторының салқындауына қажетті (3-4 минуттан кем емес) үзіліс жасау керек.
- Аспап тек тұрмыста пайдалануға арналған.

- Блендерді іске қосу үшін батырманы (2) басыңыз және ұстап тұрыңыз. Берілген режимді сұйық азық-түлікті араластыру үшін қолданыңыз.
- Батырманы (3) басқанда блендер максималды айналымдарда жұмыс істейді. Берілген режимді сұйық және қатты азық-түлікті бірге өңдеу үшін қолданыңыз.
- Құрылғыны пайдаланып болғаннан кейін желілік айыртетікті ашалықтан ажыратыңыз, қондырманы (4) сағат тіліне қарсы бұрап шешіңіз.
- Қондырманы (4) блендердің жұмыс істеу уақытында шешуге тыйым салынады.
- Пышақтарды зақымдамау үшін мұз, мұздатылған азық-түлік, жармалар, күріш, дәмдеуіштер және кофе сияқты тым қатты азық-түлікті өңдемеңіз .

басқа сұйықтықтарға салуға тыйым салынады.

- Блендердің қондырмасын ыдыс жуатын машинаға салмаңыз.**

БЛЕНДЕРДІ ҚОЛДАНУ
САҚТАНДЫРУ: құрастыру алдында, желілік баудың айыртетігі ашалыққа қосылмағанына көз жеткізіңіз.

- Қондырманы (4) құрылғы корпусына блендердің көрнеуі электр желісіндегі көрнеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны үйден тыс жерде пайдалануға тыйым салынады.
- Тазалаудың алдында, немесе егер сіз оны пайдаланбасаңыз ерқашан құрылғыны электр жүйесінен ажыратыңыз.
- Желілік баудан тартпаны оны бұрамаңыз құрылғы корпусына орамаңыз.
- Желілік айыртпетікті сулы қолмен ұстамаңыз.
- Электр тогымен зақымдануға және өртенуге жол бермеу үшін құрылғы корпусын суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Егер аспап суға түсіп кетсе:
 - суға қол тигізбеңіз;
 - оны желіден тез арада ажыратыңыз, тек содан кейін ғана аспапты судан алуға болады;
 - оны тексеру және жөндеу үшін туындыгерлес қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Блендер қондырмасын ыдыс жуатын машинаға салмаңыз.
- Балапаларға құрылғыны ойыншық ретінде пайдалануға рұқсат етпеңіз.
- Егер жұмыс істеп тұрған аспаптың қасында балапар немесе мүмкіндіктері шектеулі тұлғалар болса, аса назар болыңыз.
- Аспапты бүлінген желілік баумен немесе айыртетікпен пайдаланбаңыз.
- Құрылғының айналп тұрған бөлшектеріне қол тигізбеңіз.
- Шаптың немесе кімнің шеттерінің пышақтардың айналу аймағына тиінең жол бермеңіз.
- Жеткізілім жинағына кіретін қондырмаларды ғана пайдаланыңыз.
- Аспапты бүлінген желілік баумен немесе айыртетікпен пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны өз бетіңізбен жөндеуге тырыспаңыз. Ақаулықтар пайда болғанда туындыгерлес қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Желілік бау ыстық беттерге және үшкір заттарға тимеуін бақылаңыз.
- Аспапты ыстық беттердің (газ немесе электр плитасы, тандыр шкаф) қасында пайдаланбаңыз.
- Қондырманы шешу алдында, электр моторы айналғының толық тоқтауын күтіңіз.
- Араластыруға арналған ыдысты асыра толтырмаңыз. Турайтын жүздер өте өткір және қауып төндіреді! Олармен аса абай болыңыз!
- Пышақтар айналмай қалған жағдайда, құрылғыны желіден ажыратыңыз және айналмай қалудың себебі болған азық-түлікті байыппен алып тастаңыз.
- Азық-түлікті ыдысқа аспапты қосқанға дейін салады.
- Блендер тез және нәтижелі жұмыс істеуге мүмкіндік береді, бірақ сонымен қатар үздіксіз жұмыс істеудің ұзартқылығы 30 секундтан аспау керек. Блендердің жұмысын кейін жалғастыру алдында, электр моторының салқындауына қажетті (3-4 минуттан кем емес) үзіліс жасау керек.
- Аспап тек тұрмыста пайдалануға арналған.

ЕСКЕРТУ: Азық-түлік ыдысқа аспап қосылғанға дейін салынады. Араластыруға арналған ыдысты асыра толтырмаңыз.

- Блендерді іске қосу үшін батырманы (2) басыңыз және ұстап тұрыңыз. Берілген режимді сұйық азық-түлікті араластыру үшін қолданыңыз.
- Батырманы (3) басқанда блендер максималды айналымдарда жұмыс істейді. Берілген режимді сұйық және қатты азық-түлікті бірге өңдеу үшін қолданыңыз.
- Құрылғыны пайдаланып болғаннан кейін желілік айыртетікті ашалықтан ажыратыңыз, қондырманы (4) сағат тіліне қарсы бұрап шешіңіз.
- Қондырманы (4) блендердің жұмыс істеу уақытында шешуге тыйым салынады.
- Пышақтарды зақымдамау үшін мұз, мұздатылған азық-түлік, жармалар, күріш, дәмдеуіштер және кофе сияқты тым қатты азық-түлікті өңдемеңіз .

ТАЗАЛАУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! *Турайтын жүздер өте өткір және қауіп төндіреді! Олармен аса абай болыңыз!*

- Құрылғыны тазалау алдында оны электр желісінен ажыратыңыз.
- Қондырманы (4) ажыратыңыз.
- Қондырманы (4) жылы сабынды суға жуыңыз, шағынсыз және жақсылап оларды кептіріңіз.
- Қондырманы (4) блендер корпусымен (1) бірге жууға тыйым салынады, оны блендерден шешіңіз және содан кейін ғана жуыңыз.
- Блендер корпусын дымқыл матамен сүртіңіз.

АСПАП КОРПУСЫН КЕЗ-КЕЛГЕН СҰЙЫҚТЫҚТАРҒА САЛУҒА, СОНЫМЕН ҚАТАР СУДА НЕМЕСЕ ҰЙҒА ТҰЙЫМ САЛЫНАДЫ. Блендердің қондырмасын ыдыс жуатын машинаға салмаңыз.

Техникалық сипаттамалары
Коректендіру көрнеуі: 220-240 В ~ 50 Гц
Тұтынатын қуаты: 250 Вт

Өндірілуі прибордың характеристикаларын өзгертуге, алдын ала ескертусіз өзінің құқың сақтамайы

Құралдың қызмет ету мерзімі - 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі
Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

Бұл тауар EMC – жағдайларға сәйкес келеді негізгі Міндеттемелер 89/336/EEC Дерективаның ережелеріне енгізілген Төменгі Ережелердің Реттелуі (73/23 EEC)

ROMÂNĂ

BLENDER

DESCRIERE

- 1 – Carcasa blenderului
- 2 – Buton de conectare
- 3 – Butonul regimului Turbo
- 4 – Duză-blender detasabilă

MĂSURI DE SECURITATE

- Înainte de a utiliza dispozitivul citiți cu atenție instrucțiunea.
- Înainte de prima conectare, asigurați-vă că tensiunea în rețeaua electrică corespunde cu tensiunea de lucru a dispozitivului.
- Este interzisă utilizarea dispozitivului în afara încăperilor.
- Dacă nu utilizați dispozitivului, întotdeauna deconectați-l de la rețeaua electrică.
- Nu trageți de cablul electric, nu-l răsucliiți și nu-l înfășurați în jurul dispozitivului.
- Nu atingeți firea cablului electric cu mâinile umede.
- Pentru a evita riscul electrocutării sau al

ЧЕСКÝ

BLENDER

POPIS

- 1 – Korpus blenderu
- 2 – Zaplnací tlačítko
- 3 – Připlnáček režimu Turbo
- 4 - Snímatelní nástavec-blender

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Před použitím blenderu pozorně pročtete předpisy.
- Před prvním zapnutím se přesvědč-te, zda li odpovídá pracovní napětí vybavení napětí v elektrické síti.
- Nesmí se využívat vybavení vně pro-storů.
- Vždy odpojujíte vybavení od elektric-ké síti před čištěním, nebo pokud vy jeho ne používáte.
- Ne natahujte za síťovou šňůru, ne překrucujte i ne ovíjejte ji kolem kor-pusu vybavení.
- Ne berte za síťovou vidlici mokrým rukama.
- V zamezení poškození elektrickým proudem i vzniciení ne ponořujte korpus vybavení ve vodu nebo další kapaliny. Pokud přístroj upadnul ve vodu:

- Pro zapnutí blenderu klepněte i fixuj-te tlačítko (2). Použijte tento provoz-ní režim pro míchání tekutých výro-bů.
- Při stlačení tlačítka (3) blender bude pracovat na maximálních zvratech. Použijte tento provozní režim pro společně zpracování tekutin i tvr-dých potravin.

- Pro zapnutí blenderu klepněte i fixuj-te tlačítko (2). Použijte tento provoz-ní režim pro míchání tekutých výro-bů.
- Při stlačení tlačítka (3) blender bude pracovat na maximálních zvratech. Použijte tento provozní režim pro společně zpracování tekutin i tvr-dých potravin.

- Pro zapnutí blenderu klepněte i fixuj-te tlačítko (2). Použijte tento provoz-ní režim pro míchání tekutých výro-bů.
- Při stlačení tlačítka (3) blender bude pracovat na maximálních zvratech. Použijte tento provozní režim pro společně zpracování tekutin i tvr-dých potravin.

- Ne ukládejte nástavec blenderu do myčky nádobí.
- Ne dovolujte děti využívat vybavení jako hračku.
- Před zejména pozorný, pokud blíz-ko od pracujícího přístroje jsou děti nebo osoby s omezenými možnost-mi.
- Ne nechávejte vybavení zapnutým bez dozoru.
- Ne dotýkejte se otáčejících částí vybavení.
- Ne přistupujte zásahu vlasů nebo rubů ošacení do oblasti otáčení nože.
- Použijte jen té nástavec, které jsou součástí dodávky.

- Nepoužívejte přístroj s poškozenou síťovou šňůrou nebo vidlicí.
- Ne pokoušejte samostatně opravo-vat vybavení. Při výskytu závad se obraťete v autorizované servisní středisko.
- Sledite, aby síťová šňůra ne týkala se akutních předmětů i tepleých povr-chů.
- Nepoužívejte přístroj nabližku hor-kých povrchů (plynový nebo elek-trický sporák, pečičí trouba).
- Dříve než sejmout nástavec, doek-tejte celkového zastavení otáčení elek-tromotoru.

- Ne přepněte nádrž pro míchání. Brity jsou velmi ostré i představují nebez-pečí. Obracete se s nimi krajně pozorně!

- V případě zadření nože odpojte vybavení od síti i pečlivě odklid'-te produkty, které staly důvodem zadření

- Potravinu nakládejte do nádře do spuštění přístroje.
- Blender nechává pracovat rychle i efektivně, ale přítom **dobu trvá-ní nepřerušované práce nemusi převyšovat 30 sekund**. Před dal-ším pokračováním práce blenderu nutno udělat přestávku, potřebni pro chlazení elektromotoru (neméně 3-4 minut).
- Přístroj je určený jen pro domácí použití.

PŘÍPRAVA DO PRÁCI

- Před použitím vybavení promyjte nástavec (4) teplou vodou s neut-rálním pracím prostředkem i pečlivě usušíte.
- Korpus zvenku propasírujte měkkou lehce vlhkou látkou.
- Nesmí se ponořovat pouzdro vybavení, vidlice i síťový drát ve vodu nebo další kapaliny.**
- Ne ukládejte nástavec blenderu v myčce pro nádobí.**

VYUŽITÍ BLENDERU

VAROVÁNÍ: před montáží se přesvědč-

te, že vidlice síťové šňůry ne zapojena do zásuvky.

- Vložte nástavec (4) v korpus vyba-vení (1) i obraťte jeho na doraz proti hodinové ručičky.
- Vložte síťovou vidlici do zásuvky. Blender je hotový do použití.
- Vnořte nástavec blenderu (4) do nádobí s produkty, které vy chcete rozemlít/promíchat.

Poznámka: Potraviny nakládají se do nádře před spuštěním přístroje. Ne přeplníte nádrž pro míchání.

- Pro zapnutí blenderu klepněte i fixuj-te tlačítko (2). Použijte tento provoz-ní režim pro míchání tekutých výro-bů.

- Při stlačení tlačítka (3) blender bude pracovat na maximálních zvratech. Použijte tento provozní režim pro společně zpracování tekutin i tvr-dých potravin.

- Po skončení použití vybavení vytáh-nete síťovou vidlice zzásuvky, svezte nástavce (4), otočiv jeho proti směru hodinových ručiček.

- Nesmí se snímat nástavec (4) upro-štěd práce blenderu.
- Aby ne poškodit čepele, ne obráběj-te příliš tvrdé potraviny, takové jak leď, mražené potraviny, kroupy, rýží, pochutinu i kávu.

ČIŠTĚNÍ

POZOR! Brity jsou velmi ostré i představují nebezpečí. Obracete se s nimi krajně pozorně !

- Před čištěným vybavení odpojte jeho od elektrické síti.
- Odpojte nástavec (4).
- Promyjte nástavec (4) v teple mydlí-nové vodě, opláchnete i pečlivě usu-šíte ji. Nesmí se proplachovat násta-vec (4) spolu s krytem blenderu (1), zpočátku svezte její s blenderu i jen potom myjte.
- Těleso blenderu protřejte vlhkou lát-kou.

NESMÍ JE PONOŘOVAT KORPUS PŘÍSTROJE DO JAKÝCHKOLIV KAPALIN, a TAKE MYT VODOU NEBO V MYČCE PRO NÁDOBÍ. NE STAVTE NÁSTAVEC BLENDERU DO MYČKY PRO NÁDOBÍ.

Technické charakteristiky
Napětí napájení: 220-240 v ~ 50 Hz
Spotřeba: 250 W

Výrobce si vyhrazuje právo měnit technické charakteristiky přístrojů bez předchozího upozornění.

Životnost přístroje - 3 roku

Záruka

Podrobné záruční podmínky poskyt-ne prodejce přístroje. Při uplatňování nároků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.

Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromag-netickou kompatibilitu, sta-noveným direktívou 89/336/EEC a předpísem 73/23/EEC Evropské komise o nízkopa-řetových přístrojích.

УКРАЇНСЬКИЙ

Блендер

ОПИС

- 1 – Корпус блендера
- 2 – Кнопка увімкнення
- 3 – Кнопка режиму Turbo
- 4 – Насадка-блендер, що знімається в розетку.

ЗАСОБИ БЛЕНДЕРА

- Перед використанням блендера уважно прочитайте інструкцію.
- Перед першим увімкненням перевірте, чи відповідає робоча напруга приладу напрузі в мережі.
- Забороняється використовувати прилад поза приміщеннями.
- Завжди від'єднуйте прилад від електромережі перед чисткою або якщо ви його не використовуєте.
- Не тягніть за мережевий шнур, не перекручуйте і не намотуйте його на корпус приладу.
- Не беріться за мережеву вилку вологими руками.
- Для запобігання ураженню електричним струмом і загорання не занурюйте корпус приладу у воду або інші рідини. Якщо прилад упав у воду:

- не торкайтесь води;
- негайно від'єднайте його від мережі, лише після цього можна дістати прилад з води;
- Немає пошкодиі чепеле, не обрábейте прїліш tvрдé potraviny, takové jak leď, mražené potraviny, kroupy, rýží, pochutinu i kávu.

- Не кладіть насадку блендера в посудомийну машину.
- Не дозволяйте дітям використовувати прилад в якості іграшки.
- Будьте особливо уважні, якщо поблизу працюючого приладу знаходяться діти і люди з обмеженими можливостями.
- Не залишайте прилад увімкненим без догляду.
- Не торкайтесь частин, що обертаються.
- Не допускайте потраплення волосся або кілочів одягу в зону обертання ножів.

- Не використовуйте лише ті насадки, які входять до комплекту поставки.
- Не використовуйте прилад з пошкодженим мережевим шнуром або вилкою.
- Не намагайтесь самостійно ремонтуватиприлад.Привиникненні несправностей звертайтесь в авторизований сервісний центр.
- Слідкуйте, щоб мережевий шнур не торкався гострих предметів і гарячих поверхонь.
- Не використовуйте прилад поблизу гарячих поверхонь (газова або електрична плита, духова шафа).
- Перед тим як знати насадку, дочекайтесь повної зупинки обертання електромотору.
- Не використовуйте ємність для змішування. Ріжучі леаза дуже гострі та небезпечні. Поводьтеся з ними в край обережно!

- У випадку заїдання ножів відключіть обладнання від мережі та акуратно вилучте продукти, що стали причиною заїдання

- Продукти поміщаються в ємкість до вмкнення приладу.
- Блендер призначений для змішування лише харчових продуктів.
- Блендер дозволяє працювати швидко і ефективно , але при цьому **тривалість безперервної роботи не повинна перевищувати 30 секунд**. Перед подальшим продовженням роботи блендера необхідно зробити перерву, необхідну для охолодження електромотора (не менше 3-4 хвилини).

- Прилад призначений лише для домашнього використання.
- ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ**
- Перед користуванням приладом промийте насадку (4) теплою водою з нейтральним миючим засобом і ретельно просушіть. Корпус ззовні протріть м'якою, трохи зволоженою тканиною.**
 - Забороняється занурювати корпус приладу, вилку і мережевий шнур у воду або інші рідини.**

- Не кладіть насадку блендера в посудомийну машину.**

ВИКОРИСТАННЯ БЛЕНДЕРА
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: перед тим, як збирати блендер переконайтеся, що вилка мережевого шнура не вставлена в розетку.

- Вставте насадку (4) в корпус приладу (1) і поверніть її до упору за часовою стрілкою.
- Вставте мережеву вилку в розетку. Блендер готовий до використання.
- Занурте насадку блендера (4) у посуд з продуктами, які ви хочете подрібнити/перемішати.

Примітка: Продукти поміщаються в ємність до вмкнення приладу. Не переповняйте ємність для змішування.

- Для вмкнення блендера натисніть і утримуйте кнопку(2). Використовуйте даний режим роботи для змішування рідких продуктів
- При натисканні кнопки (3) блендер буде працювати на максимальних оборотах. Використовуйте даний режим роботи для сильної обробки рідких і твердих продуктів.
- Після закінчення користування приладом вийміть мережеву вилку із розетки, зніміть насадку(4), повертаючи її проти часової стрілки.
- Забороняється знімати насадку (4) під час роботи блендера.
- Не допускайте дітям використовувати прилад в якості іграшки.
- Будьте особливо уважні, якщо поблизу працюючого приладу знаходяться діти і люди з обмеженими можливостями.
- Не залишайте прилад увімкненим без догляду.
- Не торкайтесь частин, що обертаються.
- Не допускайте потраплення волосся або кілочів одягу в зону обертання ножів.

- Не використовуйте лише ті насадки, які входять до комплекту поставки.
- Не використовуйте прилад з пошкодженим мережевим шнуром або вилкою.
- Не намагайтесь самостійно ремонтуватиприлад.Привиникненні несправностей звертайтесь в авторизований сервісний центр.
- Слідкуйте, щоб мережевий шнур не торкався гострих предметів і гарячих поверхонь.
- Не використовуйте прилад поблизу гарячих поверхонь (газова або електрична плита, духова шафа).
- Перед тим як знати насадку, дочекайтесь повної зупинки обертання електромотору.
- Не використовуйте ємність для змішування. Ріжучі леаза дуже гострі та небезпечні. Поводьтеся з ними в край обережно!

- У випадку заїдання ножів відключіть обладнання від мережі та акуратно вилучте продукти, що стали причиною заїдання

- Продукти поміщаються в ємкість до вмкнення приладу.
- Блендер призначений для змішування лише харчових продуктів.
- Блендер дозволяє працювати швидко і ефективно , але при цьому **тривалість безперервної роботи не повинна перевищувати 30 секунд**. Перед подальшим продовженням роботи блендера необхідно зробити перерву, необхідну для охолодження електромотора (не менше 3-4 хвилини).

Технічні характеристики
Напруга живлення: 220-240 В ~ 50 Гц
Споживча потужність: 250 Вт

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладів без попереднього повідомлення.

Термін служби приладу – 3 роки.

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являютьс-ся директивою 89/336/ЄЕС Ради Європи і розпорядженням 73/23/ЄЕСпо низьковольт-ним апаратурах.

БЕЛРУССКІ

БЛЭНДАР

АПІСАННЕ

- 1 – Корпус блэндара
- 2 - Кнопка ўвiмкнення
- 3 - Кнопка рэжыму Turbo
- 4 – Здымаячая насадка-блэндар

МЕРЫ БЕСПЕКИ

- Перад выкарыстаннем блэндара ўважліва прачытайце інструкцыю.
- Перад першым ўключэннем праверце, ці адпавядае працоўнае напружанне прылады напружанню ў электрасетцы.
- Забараняецца выкарыстоўваць прыладу па-за памяшканнямі.
- Заўсёды адключайце прыладу ад электрасеткі перад чысткай, ці калі вы яе не выкарыстоўваеце.
- Не цягніце за сеткавы шнур, не перакручвайце і не намотвайце яго на корпус прылады.
- Не бярэцья за сеткавую вилку мокрымі рукамі.
- У забяганні паразы электрычным токам і ўзгарання не апускайце корпус прылады ў вадку ці іншыя вадкасці. Калі прыбор зваліўся ў вадку:

- не дакранайцья да вады;
- неадкладна адлучыце яго ад сеткі, толькі пасля гэтага можна дастаць прыбор з вады;
- звярніцья ў аўтарызаваны сэрвісны цэнтр для яго агляду ці рамонту.
- Забароняцья знімаці насадку (4) пад час работы блендера.
- Не дазваляйце дзецям выкарыстоўваць прыладу ў якасці цацкі.
- Будзьце асабліва ўважлівыя, калі паблізу ад працавалынага прыбора знаходзяцца дзеці ці асобы з абмежаванымі магчымасцямі.

- Не пакідайце прыладу ўключанай без нагляду.
- Не дакранайцья круцьячых частак прылады.

- Не дапушчайце траплення валасоў ці краёў адзежы ў зону кручэння нажоў.
- Не выкарыстоўвайце толькі тыя насадкі, якія ўваходзяць у камплект пастаўкі.
- Не выкарыстоўвайце прыбор з пашкоджаным сеткавым шнуром ці вилкай.
- Не спрабуйце самастойна рамантаваць прыладу. Пры ўзнікненні непаладкаў звяртайцья ў аўтарызаваны сэрвісны цэнтр.
- Сачыце, каб сеткавы шнур не дакранайцья вострых прадметаў і гарачых паверхняў.
- Не выкарыстоўвайце прыбор зблізку гарачых паверхняў (газавая ці электрычная пліта, духавая шафа).
- Перш чым зняць насадку, дачакайцья поўнага прыпынку кручэння электраматора.

- Не выкарыстоўвайце ємістасьць для змешвання. Рэжучыя лязо вельмі вострыя і ўяўляюць небяспеку. Зьвяртайцья з імі вельмі асьцярожна!
- У выпадку заядання нажоў адключце прыладу ад сеткі і акуратна выдаліце прадукты, якія сталі прычынай заядання
- Продукты ўмяшчаюцца ў ємістасьць для змешвання. Рэжучыя лязо вельмі вострыя і ўяўляюць небяспеку. Зьвяртайцья з імі вельмі асьцярожна!

- У выпадку заядання нажоў адключце прыладу ад сеткі і акуратна выдаліце прадукты, якія сталі прычынай заядання

Выворца пакідае за сабой права змяняць характарыстыкі прыбораў без папярэдняга паведамлення.

Тэрмін службы прыбора - 3 гады

Гарантыя

Докладныя умовы гарантыі можна атрымаці в дилера, што прадва дану апаратуру. При пред'явленні будь-якой претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Дадзены выбр адпавядае патрабаваннам ЕМС, якія выказаны ў дырэктыве ЕС 89/336/ЕЕС, і палажэнням 73/23/ЕЕС аб прытрымліванні напружання (73/23 ЕС)

ПАДРЫХОЎКА ДА ПРАЦЫ

- Перад выкарыстаннем прылады прамыйце насадку (4) цёплай вадой з нейтральным мыійным сродкам і старанна прасушыце. Корпус звонку працярыце мяккай, злёгку вільготнай тканінай.
- Забараняецца апускаць корпус прылады, вилкі і сеткавы провад у вадку ці іншыя вадкасці.**
- Не змяшчайце насадку блендара ў посудамыйную машину.**

ВЫКАРЫСТАННЕ БЛЭНДАРА

ПАПЯРЭДЖАННЕ: перад зборкай

пераканаецья, што вилка сеткавага шнура не ўстаўлена ў разетку.

- Устаўце насадку (4) у корпус прылады (1) і павярніце яе да ўпора супраць гадзіннікавай стрэлцы.
- Устаўце сеткавую вилку ў разетку. Блэндар гатовы да выкарыстання.
- Пагрузіце насадку блэндара (4) у посуд з прадуктамі, якія вы жадаеце здабраціць/перамяшачь.

Назатак: Прадукты змяшчаюцца ў ємістасьць да ўключэння прыбора. Не перапўняйце ємістасьць для змешвання.

- Для ўключэння блэндара націсніце і ўтрымлівайце кнопку (2). Выкарыстоўвайце дадзены рэжым працы для змешвання вадкіх прадуктаў.
- При наіску кнопки (3) блэндар будзе працаваць на максімальных зваротах. Выкарыстоўвайце дадзены рэжым працы для сумеснай апрацоўкі вадкіх і цвёрдых прадуктаў.
- Пасля завяршэння выкарыстання прылады выміце сеткавую вилку з разетки, зніміце насадку (4), павярнуўшы яе супраць гадзіннікавай стрэлкі.
- Забараняецца здымаць насадку (4) падчас працы блэндара.
- Каб не пашкодиць лязы, не апрацоўвайце знадта цвёрдыя прадукты, такія як лёд, замарожаныя прадукты, крупы, рыс, заправы і каву.

ЧЫСТКА

УВАГА! Рэжучыя лязы вельмі вострыя і ўяўляюць небяспеку.

Звяртайцья з імі вельмі асьцярожна!

- Перад чысткай прылады адключыце яе ад электрычнай сеткі.
- Адлучыце насадку (4).
- Прамойце насадку (4) у цёплай мыльнай вадзе, опаласніце і старанна прасушыце іх.
- Забараняецца прамываць насадку (4) разам з корпусам блэндара (1), спачатку зніміце яе з блэндара і толькі затым мойце.
- Корпус блэндара працярайце вільготнай тканінай.

ЗАБАРАНЯЕЦЦА АПУСКАЦЬ КОРПУС ПРЫБОРА У ЛЮБЫЯ ВАДКАСЦІ, А ТАКСАМА МЫЦЬ ВАДОЙ ЦІ У ПАСУДАМЫЙНАЙ МАШЫНЕ. НЕ ЗМЯШЧАЙЦЕ НАСАДКУ БЛЭНДАРА ў ПАСУДАМЫЙНУЮ МАШЫНУ.

Тэхнічны характарыстыкі
Напруга сілкавання: 220-240 В ~ 50 Гц
Спажываемая магутнасць: 250 Вт

Выворца пакідае за сабой права змяняць характарыстыкі прыбораў без папярэдняга паведамлення.

Тэрмін службы прыбора - 3 гады

Гарантыя

Докладныя умовы гарантыі можна атрымаці в дилера, што прадва дану апаратуру. При пред'явленні будь-якой претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Дадзены выбр адпавядае патрабаваннам ЕМС, якія выказаны ў дырэктыве ЕС 89/336/ЕЕС, і палажэнням 73/23/ЕЕС аб прытрымліванні напружання (73/23 ЕС)

ЎЗБЕК

BLENDER

ТА’РИФИ

- 1 – Blenderning korpusi
- 2 – Buyumni yoqish tugmasi
- 3 – Turbo rejimining tugmasi
- 4 – Yechib olinadigan uchlikl -blender

XAVFSIZLIK CHORALARI

- Blender to’plamidan foydalanishdan avval foydalanish qo’llanmasini diqqat bilan o’qib chiqing.
- Buyumni birinchi marta yoqishdan avval buyumning ishlash kuchlanishi elektr tarmog’idagi kuchlanishga mos kelishiga ishonch hosil qiling.
- Buyumdan xonalardan tashqarida foydalanish taqiqlanadi.
- Doimo buyumni tozalashdan avval yoki siz undan foydalanmagan paytda elektr tarmog’idan o’chiring.
- Tarmoq simini tortmang, uni burab aylantirmang va uni buyumning korpusi ustiga o’ramang.
- Tarmoq simining vilkasini nam qo’lingiz bilan ushlamang.
- Elektr tokining zarbasi bilan shikastlanish va yong’in kelib chiqishiga yo’l qo’ymaslik uchun motorli blokni suvga va boshqa suyuqliklarga botirmang. Agar buyum suvga tushib ketgan bo’lsa:

- suvga tegmang;
- uni darhol tarmoqdan o’chiring, faqat shundan keyingina buyumni suvdan olish mumkin bo’ladi;
- buyumni ko’rib tekshirish yoki ta’irlash uchun ro’yxatga olingan servis markaziga murojaat qiling.
- Blenderning uchliklarini idish yuvish mashinasiga solmang.
- Bolalarga buyumdan o’yinchoq sifatida foydalanishga ruxsat bermang.
- Ishlyotgan asbobning yonida bolalar yoki imkoniyatlari cheklangan kishilar bo’lganda alohida ehtiyot bo’ling.
- Yoqilgan buyumni qarovsiz qoldirmang.
- Moslamaning aylanayotgan qismlariga tegmang.
- Sochlarining yoki kiyim uchlarining pichoqlar aylanishi zonasiga kirib qolishiga yo’l qo’ymanq.
- Faqat yetkazib berish to’plamiga kiruvchi uchliklardan foydalaning.
- Tarmoq simi va vilkasi shikastlangan asbobdan foydalanmang.
- Nosozliklar paydo bo’lganda darhol asbobni tarmoqdan o’chiring. Asbobni mustaqil ta’irlashga urinmang, ro’yxatga olingan servis markaziga murojaat qiling.
- Tarmoq simi o’tkir narsalarga va issiq yuzalarga tegmasligini nazorat qilib turing.

- Asobni va uning tagligini issiq yuzalarga yaqin (gaz yoki elektr плитasi, duchovka shkaf) yonida joylashirmang.
- Uchlikni yechib olish va masallqlarni olishdan avval elektromotoring to’liq to’xtashini kutib turing.
- Aralashtirish uchun idishini ortiqcha to’latib yubormang. Pichoqning kesuvchi tig’lari juda o’tkir va xavfli bo’ladi. Pichoqlar bilan o’ta ehtiyot bo’ling!
- Pichoq tig’lari tiqilib qolgan holda buyumni elektr tamog’idan o’chiring va tiqilib qolishga sabab bo’lgan mahsulotlarni ehtiyot bo’lib olib tashlang.
- Mahsulotlarni maydalash/aralashtirish uchun idishga asbobni yoqishdan avval soling.
- Blender tez va samarali ishlashga imkon beradi, lekin bunda uning uzuklisiz ishlashining davomiyligi 30 soniyadan oshmasligi lozim. Blenderning keyingi ishlashidan avval elektr motorining sovishi uchun kerak bo’lgan tanaffus kutib turilishi lozim
- Asbob faqat uy-ro’zg’orda foydalanish uchun mo’ljallangan.

Ишлаб чиқарувчи олдиндан огохлантирмаздан жиҳоз хусусиятларини ўзгартириш жуққучини сақлаб қолди.

ТЕХНИК ХУСУСИЯТЛАРИ
Та’минотning kuchlanishi: 220-240 V ~ 50 Hz
Iste’mol qilinadigan quvvati: 250 W

Ишлаб чиқарувчи олдиндан огохлантирмаздан жиҳоз хусусиятларини ўзгартириш жуққучини сақлаб қолди.

Каф